



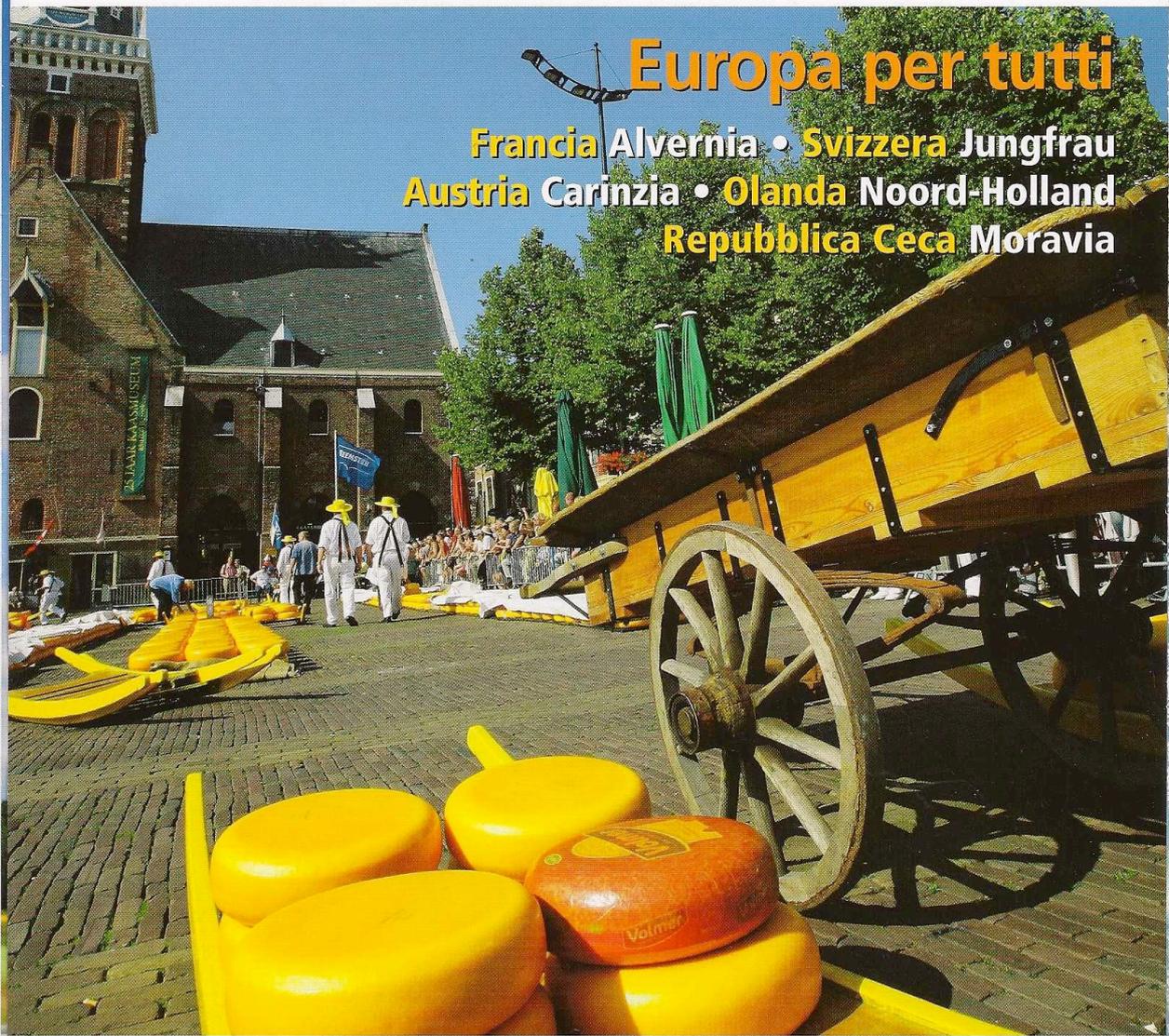
www.pleinair.it

# PleinAir

MENSILE  
N. 466  
MAGGIO  
2011  
€ 4,50

Poste italiane spa  
spedizione in a.p.  
D.L. 353/03  
(conv. L. 46/04)  
art. 1 comma 1,  
DCB • Roma

**TURISMO SECONDO NATURA, CAMPER, CARAVAN, TENDA, ESCURSIONI**



## Europa per tutti

**Francia** Alvernia • **Svizzera** Jungfrau  
**Austria** Carinzia • **Olanda** Noord-Holland  
**Repubblica Ceca** Moravia

### Italia a ruota libera

Primo mare nel sud della Sardegna  
Preistoria e non solo nel Frusinate

### Ritorno in Romania

Le città d'arte, i monasteri della  
Bucovina, il Delta del Danubio

### Musica e sport

Con la bici e il v.r.  
sulla Pista di Mozart

Edizioni Plein Air

## Fiori e buoi...

Le corolle di cartapesta realizzate dalle donne del paese agghindano i carri trainati da buoi durante la festa di **San Pardo a Larino (CB)**. Dal 25 al 27 maggio i veicoli compiranno tre distinte processioni in cui, in successione, porteranno la statua del santo fino alla cattedrale, poi nelle vie del centro storico intonando la Carrese (un canto secolare di buon augurio) e, nella



giornata finale, ricolocheranno l'immagine nella sua chiesa, fuori dal paese. A sottolineare il legame fra l'aspetto cristiano e quello pagano, che si rifà agli antichi rituali propiziatori primaverili, il cosiddetto albero del maggio (un ramo di ulivo adorno di prodotti caseari) viene issato sui carri. C'è un'area attrezzata in Contrada Cappuccini (tel. 0874 823298 o 349 7812212); soste rurali presso le aziende I Dolci Grappoli (tel. 0874 822320, 338 3312414 o 338 3498632, [www.idolci-grappoli.it](http://www.idolci-grappoli.it)) e Larinese (tel. 0874 822781, [giannuca.dimaria1@virgilio.it](mailto:giannuca.dimaria1@virgilio.it)).

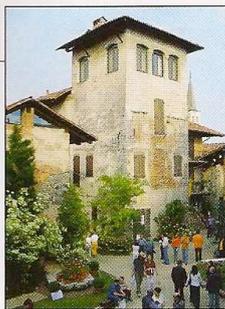
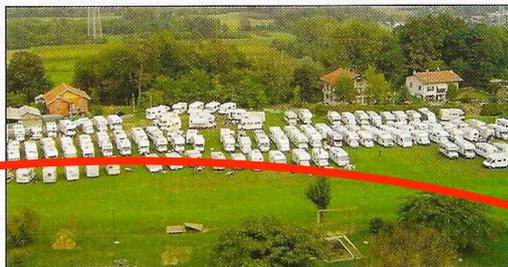


Food non mancheranno il Puzzone di Moena, il Castelmagno d'Alpeggio, il Vezzena (che si caratterizza per la costante nota olfattiva d'erba cipollina o agliacea) e il raro Pecorino dei Monti Sibillini. Il tutto con una particolare attenzione all'ambiente: saranno utilizzati solo piatti e bicchieri biodegradabili (tel. 0733 668323 o 339 7131810, [www.formaggi.biz](http://www.formaggi.biz)).

## CANDELO (BI) Lavori in corso

L'artigiano curvo sul piano da lavoro è intento a levigare piccoli intagli. Mostra gli scalpelli utilizzati per dare forma al legno più duro e quelli che servono per raggiungere gli angoli più difficili. Un tempo la bottega era la cantina dove arrivavano i carri ricolti d'uva, che veniva pigiata, torchiata e trasformata in vino. Il grande Ricetto di Candelo veniva utilizzato dalla gente come deposito per i prodotti agricoli in tempo di pace e come rifugio fortificato in tempo di guerra o in caso di pericolo. Lungo le *rue*, dal 2 al 5 giugno, l'Unità d'Italia viene raccontata attraverso le opere dei grandi maestri artigiani (liutai, restauratori, corniciai, intagliatori, fabbri, ceramisti e tessitori) che si mettono all'opera sotto lo sguardo incuriosito dei visitatori. La tradizione contadina rivive anche nei piatti: i *salam' d' l'ula* conservati sotto uno strato di grasso, la *supa mitunà*, una zuppa di pane rafferma in brodo ed erbe, il *ris an cagnùn*, un tipico risotto a base di to-ma e burro soffritto e la famosa *pulentna cunscia*, una miscela di farina di mais e formaggi tipici cotta nel paiolo con una corposa aggiunta di burro di cascina. Il percorso sarà arricchito dal confronto con le numerose regioni italiane presenti con le loro tipicità (Pro Loco, tel. 015 2536728, [www.prolococandelo.it](http://www.prolococandelo.it), [www.candeloeventi.it](http://www.candeloeventi.it), [info@proloco-candelo.it](mailto:info@proloco-candelo.it)). Due le aree per la sosta, in Via Cesare Pavese (tel. 015 2536728, [www.comune.candelo.bi.it](http://www.comune.candelo.bi.it)) e in Via Mulini (Prato del Sasso, tel. 015 2536728).

L'area di sosta Prato del Sasso. Sopra, scorcio del Ricetto di Candelo.



Concessionari

**KNAUS**  
FREIHEIT, DIE BEWEGT.



### EMILIA ROMAGNA

#### 3C

Via G.B. Vico 9a - 42040 Villa Cella (RE)  
Tel. 0522 941983 - Fax 0522 942510  
[www.3csl.com](http://www.3csl.com) - E-mail: [info@3csl.com](mailto:info@3csl.com)

#### Magli

Via Emilia 282-284 - 40064 Ozzano Emilia (BO)  
Tel. 051 798348 - Fax 051 798327  
[www.maglicaravan.it](http://www.maglicaravan.it) - E-mail: [info@maglicaravan.it](mailto:info@maglicaravan.it)

#### LAZIO

##### Centro Caravan Costantini

Via Pontina 397-399 - 00128 Roma  
Tel. 06 5074159 - Fax 06 5074158  
[www.centrocaravancostantini.it](http://www.centrocaravancostantini.it)  
E-mail: [caravancostantini@tiscalinet.it](mailto:caravancostantini@tiscalinet.it)

#### LIGURIA

##### Pons

Via Funtanin 1-3 - 10148 Genova  
Tel. 010 3773231 - Fax 010 3074422  
[www.pons.it](http://www.pons.it) - E-mail: [pons@pons.it](mailto:pons@pons.it)

#### LOMBARDIA

##### Centro Caravan del Lario

Via Papa Giovanni XXIII, 7 - 22040 Civate (LC)  
Tel. 0341 550633 - Fax 0341 210060  
[www.centrocaravanlario.it](http://www.centrocaravanlario.it)  
E-mail: [centrocaravanlario@centrocaravanlario.it](mailto:centrocaravanlario@centrocaravanlario.it)

##### Ceresa Caravan

Casello Autostrada-Agrate Brianza  
20040 Agrate Brianza (MI) - Tel./Fax 02 95742335  
[www.ceresacaravan.com](http://www.ceresacaravan.com)  
E-mail: [info@ceresacaravan.com](mailto:info@ceresacaravan.com)

##### Fustinoni Sport

Via Trento 4 - 24035 Curno (BG)  
Tel. 035 611262 - Fax 035 461384  
[www.fustinonisport.com](http://www.fustinonisport.com) - E-mail: [fustinoni@tin.it](mailto:fustinoni@tin.it)

#### Idea Verde

Via Labirinto 296 - 25125 Brescia  
Tel. 030 348165 - Fax 030 349121  
[www.ideaverdecamper.it](http://www.ideaverdecamper.it)  
E-mail: [camper@ideaverdecamper.it](mailto:camper@ideaverdecamper.it)

#### Sanrocco

Viale Borri 311 - 21100 Varese  
Tel. 0332 261223 - Fax 0332 811962  
[www.sanroccoautocampeggio.com](http://www.sanroccoautocampeggio.com)  
E-mail: [sanroc@tin.it](mailto:sanroc@tin.it)

#### MARCHE

##### Camping Caravan Market

Strada Naz. Adriatica Sud-Km 256  
61032 Metaurilia-Fano (PS)  
Tel. 0721 884767 - Fax 0721 884757  
[www.camping-caravan-market.com](http://www.camping-caravan-market.com)  
E-mail: [info@camping-caravan-market.com](mailto:info@camping-caravan-market.com)

##### Filcaravan

Via D. Concordia 12/14 - 62010 Piedripa di Macerata (MC)  
Tel./Fax 0733 292467 - E-mail: [filcaravan@tiscali.it](mailto:filcaravan@tiscali.it)

#### PIEMONTE

##### Euro-Vacanze

Via Mirabella, 1 - 28040 Varallo Pombia (NO)  
Tel./Fax 0321 957110  
[www.euro-vacanze.it](http://www.euro-vacanze.it) - E-mail: [info@euro-vacanze.it](mailto:info@euro-vacanze.it)

##### Grosso Vacanze

Via Divisione Alpina Cuneense 2 - 12040 Genola (CN)  
Tel. 0172 68650 - Fax 0172 68781  
[www.grossovacanze.com](http://www.grossovacanze.com)  
E-mail: [staff@grossovacanze.com](mailto:staff@grossovacanze.com)

#### PUGLIA

##### Luisauto Caravan

Strada Statale 16 Sud km 811-812 - Torre a Mare (BA)  
Tel. 080 5491158 - Fax 080 5491091  
E-mail: [info@luisautocaravan.it](mailto:info@luisautocaravan.it)

#### TOSCANA

##### I Pionieri

Via Gramsci 48 - 51010 Massa Cozzile (PT)  
Tel. 0572 766377 - Fax 0572 766187  
[www.ipionieri.it](http://www.ipionieri.it) - E-mail: [info@ipionieri.it](mailto:info@ipionieri.it)

##### Centro Camping

Via Senese Aretina - 52037 Sansepolcro (AR)  
Tel./Fax 0575 734977

#### TRENTINO ALTO ADIGE

##### Punto Camper

Via Nazionale 6 - 38060 Besenello (TN)  
Tel. 0464 820041 Fax 0464 820044  
[www.puntocamper.it](http://www.puntocamper.it) - E-mail: [info@puntocamper.it](mailto:info@puntocamper.it)

#### VENETO

##### Boschiero R. Caravans

Via A. Gentilin 5/A-1 - 31030 Carbonera (TV)  
Tel./Fax 0422 445516  
E-mail: [boschiero.caravans@libero.it](mailto:boschiero.caravans@libero.it)

##### Delta Vacanze

Via Statale 16, n. 15 - 45031 Arquà Polesine (RO)  
Tel. 0425 465124 - Fax 0425 465027  
[www.deltavacanze.it](http://www.deltavacanze.it) - E-mail: [deltavacanze@libero.it](mailto:deltavacanze@libero.it)

##### Nuova Maril

Viale Europa 29 - 37048 San Pietro di Legnago Z.A.I. (VR)  
Tel. 0442 629017 - Fax 0442 629037  
[www.nuovamaril.it](http://www.nuovamaril.it) - E-mail: [info@nuovamaril.it](mailto:info@nuovamaril.it)